

## 1 Στοιχεία ουσίας/παρασκευάσματος και εταιρείας/επιχείρησης

- Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος
- Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: **Hilti Two-stroke oil DSH**
- Περιεχόμενο 1 L / 1.057 qt / 33.8 fl.oz.
- Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις
- Χρήση του υλικού / της σύνθεσης πετρελαίου για αερόψυκτους δίχρονους κινητήρες
- Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας
- Παραγωγός/προμηθευτής:  
Hilti Hellas SA  
L. Kimis 132  
GR-151 23 Maroussi, Athens  
Tel +30 210 288 0600  
Fax +30 210 288 0607  
Customer Service:  
Tel +30 210 288 0600  
Fax +30 210 288 0607
- Παροχή πληροφοριών:  
anchor.hse@hilti.com  
βλέπε κεφάλαιο 16
- Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης:  
Hilti Hellas SA  
Tel. 0030 / 210 288 0600  
Fax. 0030 / 210 288 0607  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum - 24 h Service  
Tel.: 0041 / 1 251 51 51 (international)

## 2 Προσδιορισμός επικινδυνότητας

- Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος
- Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008  
Το προϊόν δεν ταξινομείται ως επικίνδυνο για την υγεία ή το περιβάλλον, σύμφωνα με τον κανονισμό CLP.
- Στοιχεία επισήμανσης
- Επισήμανση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 εκπίπτει
- Εικονογράμματα κινδύνου εκπίπτει
- Προειδοποιητική λέξη εκπίπτει
- Δηλώσεις κινδύνου εκπίπτει
- Δηλώσεις προφυλάξεων  
P210 Μακριά από θερμότητα/σπινθήρες/γυμνές φλόγες/θερμές επιφάνειες. - Μην καπνίζετε.  
P260 Μην αναπνέετε σταγονίδια/ατμούς/εκνεφώματα.  
P262 Να μην έρθει σε επαφή με τα μάτια, με το δέρμα ή με τα ρούχα.  
P301+P310 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή ένα γιατρό.  
P331 ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό.  
P501 Απορρίψτε τα περιεχόμενα/δοχείο σύμφωνα με τους τοπικούς/εθνικούς/διεθνείς κανονισμούς.
- Άλλοι κίνδυνοι
- Αποτελέσματα της αξιολόγησης ΑΒΤ και αΑαΒ
- ΑΒΤ: Μη χρησιμοποιήσιμο
- ΑΑαΒ: Μη χρησιμοποιήσιμο

## 3 Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

- Χημικός χαρακτηρισμός: Μείγματα
- Περιγραφή:

Μείγμα αποτελούμενο από τα ακόλουθα αναφερόμενα στοιχεία, με ακίνδυνες αναμειξεις.

- Επικίνδυνες ουσίες περιεχομένου:

64742-82-1	νάφθα (πετρελαίου), βαριά υδρογονοαποθειωμένη. Νάφθα χαμηλού σημείου ζέσεως από υδρογονοεπεξεργασία; βενζόλιο <0,1 % ☒ Xn R65 ☒ Asp. Tox. 1, H304	10-20%
------------	---	--------

- Συμπληρωματικές υποδείξεις: Για την εξήγηση των αναφερόμενων υποδείξεων κινδύνου θα πρέπει να ανατρέξετε στο Κεφάλαιο 16.

## 4 Μέτρα πρώτων βοηθειών

- Περιγραφή των μέτρων πρώτων βοηθειών
- μετά από εισπνοή: Απαραίτητος ο καθαρός αέρας, σε περίπτωση ενοχλήσεων καλέστε γιατρό.
- μετά από επαφή με το δέρμα: Ξεπλυνθείτε αμέσως με νερό και σαπούνι και πολύ καλό ξέπλυμα.
- μετά από επαφή με τα μάτια: Να πλύνετε τα μάτια κάτω από τρεχούμενο νερό αρκετή ώρα και ανοιχτά τα βλέφαρα.
- μετά από κατάποση: Μην διεγείρετε εμετό, ζητήστε αμέσως τη βοήθεια γιατρού.
- Υποδείξεις για το γιατρό:
- Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

(συνέχεια στη σελίδα 2)

**Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Hilti Two-stroke oil DSH**

(συνέχεια από τη σελίδα 1)

· Ένδειξη οιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

### 5 Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

- **Πυροσβεστικά μέσα**
- **Κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα.**  
αφρό  
CO<sub>2</sub>, άμμο, πυροσβεστική σκόνη. Μη χρησιμοποιείτε νερό.
- **Πυροσβεστικά μέσα που για λόγους ασφαλείας είναι ακατάλληλα:** νερό
- **Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα**  
μονοξειδίου του άνθρακος (CO)  
οξειδία αζώτου (NO<sub>x</sub>)  
διοξειδίου του θείου (SO<sub>2</sub>)
- **Συστάσεις για τους πυροσβέστες**
- **Ειδικός προστατευτικός εξοπλισμός:** Χρησιμοποιείστε μία οποιαδήποτε αναπνευστική συσκευή.

### 6 Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαιάς έκλυσης

- **Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης**  
Υπάρχει μεγάλος κίνδυνος ολίσθησης εξ' αιτίας της εκροής/εκχύσεως του προϊόντος.  
Το προϊόν σε επαφή με νερό σχηματίζει ολισθηρά στρώματα.  
Χρησιμοποιείστε προστατευτικό εξοπλισμό. Απομακρύνετε τα απροστάτευτα πρόσωπα.  
Μακριά από πηγές αναφλέξεως.
- **Περιβαλλοντικές προφυλάξεις:**  
Να εμποδίζετε την επιφανειακή του επέκταση (π.χ. μέσω φράγματος ή με ελαιοπεριορισμό).  
Μην το αδειάζετε στην αποχέτευση και επιφάνειες υδάτων. Δεν πρέπει να διεισδύσει στα γήινα νερά.  
Δεν επιτρέπεται να εισχωρήσουν στο υπέδαφος/γήινο χώρο.
- **Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό:**  
Συλλέγεται με συνδεδετικά υλικά υγρών. (άμμο, εναποθέσεις πυρολίθου, συνδεδετικά οξέων, συνδεδετικά γενικώς, πριονόσκονη).  
Εναποθέστε μολυσμένα υλικά ως επικίνδυνα απόβλητα κατά το σημείο 13.
- **Παραπομπή σε άλλα τμήματα**  
Πληροφορίες για τον σίγουρο χειρισμό βλέπε κεφάλαιο 7.  
Πληροφορίες για τον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό βλέπε κεφάλαιο 8.  
Πληροφορίες για την εναποθέτηση βλέπε κεφάλαιο 13.

### 7 Χειρισμός και αποθήκευση

- **Χειρισμός:**
- **Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό**  
Να διατηρείτε το δοχείο καλά κλεισμένο.  
Φροντίστε για τον καλό εξαερισμό/απορρόφηση του αέρα στο τόπο εργασίας.  
Να προφυλάσσεται από τη ζέστη και την άμεση ακτινοβολία ήλιου.  
Do not inhale the vapours released during application.
- **Οδηγίες για τον τρόπο προστασίας κατά της πυρκαϊάς και έκρηξης:**  
Μακριά από πηγές αναφλέξεως - Απαγορεύεται το κάπνισμα.  
Να προστατεύεται από την υπερβολική ζέστη.
- **Συνθήκες για την ασφαλή φύλαξη, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων**
- **Εναποθήκευση:**
- **Αξιώσεις ως προς τα περιβλήματα και τις αποθήκες:**  
Απαγορεύεται αυστηρά η διείδυση στο έδαφος.  
Χρησιμοποιείστε μόνο δοχεία, τα οποία έχουν ειδική άδεια για το υλικό/προϊόν αυτό.  
Keep containers securely closed and dry, store at +5 - +30°C.
- **Υποδείξεις συναποθήκευσης:**  
Διατηρείται χωριστά από τρόφιμα.  
Διατηρείται χωριστά από καύσιμες ύλες.
- **Περαιτέρω δηλώσεις για τους όρους εναποθήκευσης:** Να προστατεύεται από τη ζέστη και την άμεση επίδραση του ήλιου.
- **Εναποθήκευση κατηγορίας:**  
As per VCI (1991) storage classification concept.  
10
- **Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις πετρελαίου για αερόψυκτους δίχρονους κινητήρες**

### 8 Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία

- **Συμπληρωματικές υποδείξεις για τη διαμόρφωση των τεχνικών εγκαταστάσεων:** Καμία άλλη σύσταση, βλέπε κεφάλαιο 7.
- **Παράμετροι ελέγχου**

 · **Συστατικά στοιχεία με οροθετικές τιμές αφορούσες τον τόπο εργασίας και που ωφείλουν να επιτηρούνται:**
**64742-82-1 νάφθα (πετρελαίου), βαριά υδρογονοαποθειωμένη· Νάφθα χαμηλού σημείου ζέσεως από υδρογονοεπεξεργασία; βενζόλιο <0,1 %**

TWA (GR)	Μικρότερο χρονικό όριο: 575 mg/μ. <sup>3</sup> Μεγαλύτερο χρονικό όριο: 720 mg/μ. <sup>3</sup>
----------	---

(συνέχεια στη σελίδα 3)

**Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Hilti Two-stroke oil DSH**

(συνέχεια από τη σελίδα 2)

- Συμπληρωματικές υποδείξεις: Σαν βάση χρησιμοποιήθηκαν οι ισχύοντες κατάλογοι παρασκευάσματος.
- Έλεγχοι έκθεσης
- Ατομικός εξοπλισμός προστασίας:
- Γενικά μέτρα προστασίας και υγιεινής:
  - Να βγάξετε αμέσως τα λερωμένα, βρεγμένα ενδύματα.
  - Να μην αναπνέετε αέρια/ατμούς/εκνεφώματα.
  - Μην βάζετε στις τσέπες σας αντικείμενα βρεγμένα με το προϊόν.
  - Να πλένετε τα χέρια προ του διαλείμματος και στο τέλος της αργασίας.
  - Να αποφεύγετε την επαφή με τα μάτια και δέρμα.
  - Όταν το χρησιμοποιείτε μην τρώτε, πίνετε, καπνίζετε και μην εισπνέετε ταμπάκο.
- Προστασία για την αναπνοή:
  - Δεν απαιτείται αν ο χώρος αερίζεται καλά.
  - Αναπνευστική προστασία μόνο αν εκλύονται εκνεφώματα ή νέφη.
- Προστασία για τα χέρια: Γάντια - ανθεκτικά στα λάδια.
- Υλικό γαντιών Καουτσούκ Nitril
- Χρόνος διείσδυσης του υλικού γαντιών
  - Ο ακριβής χρόνος διέλευσης ανακοινώνεται από τον κατασκευαστή των προστατευτικών γαντιών και θα πρέπει να τηρείται πάντοτε.
- Προστασία για τα μάτια: Προστατευτικά γυαλιά.
- Προστασία για το σώμα: Προστατευτική ενδυμασία εργασίας.

**9 Φυσικές και χημικές ιδιότητες**

· Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες	
· Γενικές πληροφορίες	
· Όψη:	
Μορφή:	ρευστό
Χρώμα:	κόκκινο
· Οσμή:	χαρακτηριστική
· Όριο οσμής:	μη καθορισμένο
· Τιμή pH:	Μη χρησιμοποιήσιμο
· Μεταβολή της ύλης:	
Σημείο τήξεως/όρια ρευστοποίησης:	Δεν είναι προσδιορισμένο
Σημείο ζέσεως/όρια ζέσεως:	Δεν είναι προσδιορισμένο
· Σημείο αναφλέξεως:	67°C (DIN 2592)
· Αναφλέγεται (σε στερεή κατάσταση, σε μορφή αερίου):	μη καθορισμένο
· Θερμοκρασία αναφλέξεως:	μη καθορισμένο
· Θερμοκρασία αποσυνθέσεως:	μη καθορισμένο
· Κίνδυνος αυτοαναφλέξεως:	Το προϊόν δεν αυτοαναφλέγεται.
· Κίνδυνος εκρήξεως:	Δεν υφίσταται κίνδυνος εκρήξεως του προϊόντος.
· Όρια κινδύνου εκρήξεως:	
κατώτερα:	μη καθορισμένο
ανώτερα:	μη καθορισμένο
· Πίεση ατμού:	μη καθορισμένο
· Πυκνότητα σε 20°C:	0,867 γρ./cm <sup>3</sup> (ASTM 4052)
· Σχετική πυκνότητα	μη καθορισμένο
· Πυκνότητα ατμών	μη καθορισμένο
· Ταχύτητα ατμοποίησης	μη καθορισμένο
· Διαλυτότητα σε / αναμειξιμόν με νερό:	αδιάλυτο
· Συντελεστής διανομής (n-Octanol/H <sub>2</sub> O)	μη καθορισμένο
· Ιξώδης ιδιότητα:	
δυναμική:	μη καθορισμένο
κινηματική σε 40°C:	50 mm <sup>2</sup> /s (DIN 51562-1)
· Περιεκτικότητα σε διαλυτικό:	
οργανικές διαλυτικές ουσίες:	10-20 %
νερό:	0 %
· Ποσοστά σε στερεό σώμα:	0 %
· Άλλες πληροφορίες	Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

**10 Σταθερότητα και δραστηκότητα**

- Δραστηκότητα
- Χημική σταθερότητα
- Θερμική αποσύνθεση / Όροι που πρέπει να αποφεύγονται: Δεν αποσυντίθεται αν η αποθήκευση και ο χειρισμός του γίνεται κανονικά.

(συνέχεια στη σελίδα 4)

**Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Hilti Two-stroke oil DSH**

(συνέχεια από τη σελίδα 3)

- **Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων**  
Αν θερμανθεί υπεράνω του σημείου αναφλέξεως κα/ή ζετιναχθεί ή ξεπαχισθεί μπορεί στον αέρα να δημιουργηθούν εύφλεκτα μείγματα.
- **Συνθήκες προς αποφυγή** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.
- **Μη συμβατά υλικά:** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.
- **Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης:** none, if stored and handled correctly.

## 11 Τοξικολογικές πληροφορίες

- Πληροφορίες για τις τοξικολογικές επιπτώσεις
- Κίνδυνος άμεσης τοξικότητας:

- Σημαντικές τιμές κατάταξης-LD/LC50

64742-82-1 νάφθα (πετρελαίου), βαριά υδρογονοαποθειωμένη
--

Από το στόμα   LD50   > 2000 mg/κιλά (range)
--

- **Αρχική ερεθιστική ενέργεια:**
- **στο μάτι:** Προκαλεί ερεθισμό.
- **Ευαισθητοποίηση:** Δεν είναι γνωστή καμία ευαισθητοποίηση.

## 12 Οικολογικές πληροφορίες

- **Τοξικότητα**
- **Υδατική τοξικότητα:** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.
- **Ανθεκτικότητα και αποικοδόμηση** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.
- **Συμπεριφορά στους χώρους του περιβάλλοντος:**
- **Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.
- **Κινητικότητα στο έδαφος** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.
- **Περατώρω οικολογικές ενδείξεις:**
- **Γενικές οδηγίες:**  
Δεν επιτρέπεται να διεισδύει στα γήινα νερά, να αδειάζεται στο υδάτινο περιβάλλον ή στην αποχέτευση ακόμη ούτε και σε μικρές ποσότητες.  
Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον - Κλάση 2 (Δική μας εκτίμηση): επικίνδυνο
- **Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και aAaB**
- **ABT:** Μη χρησιμοποιήσιμο
- **aAaB:** Μη χρησιμοποιήσιμο
- **Άλλες αρνητικές επιπτώσεις** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

## 13 Στοιχεία σχετικά με την απόρριψη

- **Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων**
- **Σύσταση:**  
Χρηστα λάδια παραδίδονται μόνο σε αποκομιστή με επίσημη άδεια.  
Δεν επιτρέπεται να εναποθεθεί μαζί με τα κοινά απορρίμματα. Μην το αδειάζετε στην αποχέτευση.  
Κατά την αποθήκευση χρησιμοποιημένων ορυκτών προϊόντων προσοχή στις κατηγορίες αχρήστων λαδιών και διαθέσιμων αναμειξεων.  
Παραδίδεται στο αποκομιστή ειδικών/επικίνδυνων αποβλήτων ή το φέρνετε στο χώρο συλλογής προβληματικών υλικών.

- **Ευρωπαϊκή Κατάλογος Αποβλήτων**

13 00 00	ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΕΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΥΓΡΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ (εκτός βρωσίμων ελαίων και εκείνων που περιλαμβάνονται στα κεφάλαια 05,12 και 19)
----------	---

13 02 00	απόβλητα έλαια μηχανής κιβωτίου ταχυτήτων και λίπανσης
----------	--

13 02 05*	μη χλωριωμένα έλαια μηχανής, κιβωτίου ταχυτήτων και λίπανσης με βάση τα ορυκτά
-----------	--

- **Ακάθαρτες συσκευασίες:**
- **Σύσταση:**  
Η εναπόθεση γίνεται σύμφωνα με τις επίσημες οδηγίες.  
Περιβλήματα που δεν μπορούν να καθαριστούν πρέπει να τα εναποθετείτε όπως και το προϊόν.  
Άδειες συσκευασίες: Εθνικά συστήματα συλλογής (ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΕΩΣ – Ε.Ε.Α.Α.) ή κωδικός απορριμμάτων ΕΑΚ: 150102 πλαστική συσκευασία

## 14 Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

- |   |                    |
|---|--------------------|
| · Αριθμός UN  | -                  |
| · Οικεία ονομασία αποστολής OHE   | -                  |
| · ADR   | 1950 AEROSOLS      |
| · Τάξη/τάξεις κινδύνου κατά τη μεταφορά   | -                  |
| · Ομάδα συσκευασίας   | -                  |
| · Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη  | Μη χρησιμοποιήσιμο |
| · Χόδη μεταφορά σύμφωνα με το παράρτημα II της σύμβασης MARPOL 73/78 και τον κώδικα IBC | Μη χρησιμοποιήσιμο |

(συνέχεια στη σελίδα 5)



Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Hilti Two-stroke oil DSH

(συνέχεια από τη σελίδα 4)

· Μεταφορά/περαιτέρω δηλώσεις:	Κατά τις άνω διατάξεις δεν είναι επικίνδυνο εμπόρευμα.
· ADR	
· Παρατηρήσεις:	Κατά τις άνω διατάξεις δεν είναι επικίνδυνο εμπόρευμα.
· IMDG	
· Παρατηρήσεις:	Κατά τις άνω διατάξεις δεν είναι επικίνδυνο εμπόρευμα.
· HS-Code:	2710 19 99: Άλλα λιπαντικά λάδια καθώς και άλλα λάδια

### 15 Στοιχεία σχετικά με τη νομοθεσία

- Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα
- Επισήμανση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 εκπίπτει
- Εικονογράμματα κινδύνου εκπίπτει
- Προειδοποιητική λέξη εκπίπτει
- Δηλώσεις κινδύνου εκπίπτει
- Δηλώσεις προφυλάξεων
- P210 Μακριά από θερμότητα/σπινθήρες/γυμνές φλόγες/θερμές επιφάνειες. - Μην καπνίζετε.
- P260 Μην αναπνέετε σταγονίδια/ατμούς/εκνεφώματα.
- P262 Να μην έρθει σε επαφή με τα μάτια, με το δέρμα ή με τα ρούχα.
- P301+P310 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή ένα γιατρό.
- P331 ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό.
- P501 Απορρίψτε τα περιεχόμενα/δοχείο σύμφωνα με τους τοπικούς/εθνικούς/διεθνείς κανονισμούς.
- Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας: Μη απαραίτητο.

### 16 Άλλες πληροφορίες

Αυτές οι δηλώσεις βασίζονται στο σημερινό επίπεδο των γνώσεών μας, δεν αποτελούν εγγύηση για τις ιδιότητες των προϊόντων ούτε αιτιολογούν νομικές συνέπειες.

- Σχετικές σειρές
- H304 Μπορεί να προκαλέσει θάνατο σε περίπτωση κατάποσης και διείσδυσης στις αναπνευστικές οδούς.
- R65 Επιβλαβές: μπορεί να προκαλέσει βλάβη στους πνεύμονες σε περίπτωση κατάποσης.
- Δελτίο στοιχείων, εκδίδων τμήμα:  
 Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
 Hiltistrasse 6  
 D-86916 Kaufering  
 Tel.: +49 8191 906092  
 Fax: +49 8191 906826  
 e-mail: anchor.hse@hilti.com
- Για πληροφορίες απευθυνθείτε: Mechthild Krauter
- Συντμήσεις και αρκτικόλεξα:  
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 LC50: Lethal concentration, 50 percent  
 LD50: Lethal dose, 50 percent
- \* Τροποποιημένα στοιχεία σε σχέση με την προηγούμενη έκδοση